



**REMOTE**

**IMPORTANT PRODUCT INFORMATION**

ATTENTION: ALL INFORMATION IN THIS DOCUMENT MAY CHANGE WITHOUT NOTICE.

For the latest product information guide please go to [www.ava.com/legal](http://www.ava.com/legal).

## **AVA INNOVATIONS AG - TERMS AND CONDITIONS (U.S. AND REST OF THE WORLD, INCLUDING EUROPE)**

Last updated: July 13th, 2023

AVA, Inc.  
c/o InCorp Services, Inc.  
919 North Market Street, Suite 950  
Wilmington, DE 19801

AVA Innovations AG  
Niklaus-Konrad-Strasse 8  
4500 Solothurn  
Switzerland

These Terms and Conditions ("Terms", "Terms and Conditions") govern your relationship with AVA Mobile Applications, the AVA Cinema Remote and any other AVA branded offering (the "Product") operated by AVA Innovations AG ("us", "we", or "our"). Please read these Terms and Conditions carefully before using the Product. Your access to and use of the Product is conditioned on your acceptance of and compliance with these Terms. These Terms apply to all users, visitors and others who access or use the Product. By accessing or using the Product you agree to be bound by these Terms. If you disagree with any part of the Terms then you may not use the Product.

### **Purchases**

If you wish to purchase any product, offering or service made available through the Product ("Purchase"), you may be asked to supply certain information relevant to your purchase including, without limitation, your credit card number, the expiration date of your credit card, your billing address, and your shipping information.

You represent and warrant that: (i) you have the legal right to use any credit card(s) or other payment method(s) in connection with any purchase; and that (ii) the informa-

tion you supply to us is true, correct and complete.

By submitting such information, you grant us the right to provide the information to third parties for purposes of facilitating the completion of purchases. We reserve the right to refuse or cancel your order at any time for certain reasons including but not limited to: Product or product availability, errors in the description or price of the Product or product, error in your order or other reasons. We reserve the right to refuse or cancel your order if fraud or an unauthorized or illegal transaction is suspected.

#### **Availability, Errors and Inaccuracies**

We are constantly updating our Product. The Products available may be incorrectly priced, described inaccurately, or unavailable, and we may experience delays in updating information on the Product and in our advertising on other web sites.

We cannot and do not guarantee the accuracy or completeness of any information, including prices, product images, specifications, availability relating to the Product. We reserve the right to change or update information and to correct errors, inaccuracies, or omissions at any time without prior notice.

#### **Provision of Services**

You agree and acknowledge that AVA Innovations AG is entitled to modify, change, adapt, improve or discontinue any of its services at its sole discretion and without notice to you even if it may result in you being prevented from accessing any information contained in it. Furthermore, you agree and acknowledge that AVA Innovations AG is entitled to provide services to you through subsidiaries or affiliated entities.

#### **Contests, Sweepstakes and Promotions**

Any contests, sweepstakes or other promotions (collectively, "Promotions") made available through the Product may be governed by rules that are separate from these Terms. If you participate in any Promotions, please review the applicable rules. If the rules for a Promotion conflict with these Terms, the Promotion rules will apply.

## **Content**

Our Product allows you to post, link, store, share and otherwise make available certain information, text, graphics, videos, or other material ("Content"). You are responsible for the Content that you post to or with the Product, including its legality, reliability, and appropriateness.

By posting Content to the Product, you grant us the right and license to use, modify, publicly perform, publicly display, reproduce, and distribute such Content on and through the Product. You retain any and all of your rights to any Content you submit, post or display on or through the Product and you are responsible for protecting those rights. You agree that this license includes the right for us to make your Content available to other users of the Product, who may also use your Content subject to these Terms.

You represent and warrant that: (i) the Content is yours (you legally own it) or you have the right to use it and grant us the rights and license as provided in these Terms, and (ii) the posting of your Content on or through the Product does not violate the privacy rights, publicity rights, copyrights, contract rights or any other rights of any person.

## **Accounts**

When you create an account with us, you must provide us information that is accurate, complete, and current at all times. Failure to do so constitutes a breach of the Terms, which may result in immediate termination of your account on our Product.

You are responsible for safeguarding the password that you use to access the Product and for any activities or actions under your password, whether your password is with our Product or a third-party Product.

You agree not to disclose your password to any third-party. You must notify us immediately upon becoming aware of any breach of security or unauthorized use of your account.

You may not use as a username the name of another person or entity or that is not lawfully available for use, a name or trademark that is subject to any rights of another person or entity other than you without appropriate authorization, or a name that is otherwise offensive, vulgar, misleading or obscene.

## **Information Collection**

When you use our Product, information will be collected related to how / when / where the Product is used and what other products, services, offerings are used with

the Product. Moreover, the Product may collect information on the habits of the user on a daily basis including time when the user is at home, away, in certain locations around the home, partaking in certain activities as able to be determined by the Product or third-party products that communicate with the Product. The extent of the information collected is not limited to the aforementioned. By using the Product, you acknowledge that any input, use, behavior, activity, function stated or otherwise may be collected. Such information will be used to understand how our Product is used. We may use this information to improve the performance, features, and capabilities of our Product. We reserve the right to share this information with our development, technology and strategic partners to improve the development of any product, service or offering that can be connected to our "Product" implicitly or explicitly. Finally, we reserve the right to sell said information to relevant parties at our discretion.

### **No Unlawful or Prohibited Use**

While using the Product, you may NOT do the following: take any action that imposes an unreasonable large load on the infrastructure of the Product or AVA Innovations AG's systems or networks, or any systems or networks connected to the Product or to AVA Innovations AG; Transmit any information, file, or software that contains, but not limited to, a virus, Trojan horse, worm, adware, spyware, or any other harmful software program or program element.

### **Copyright Policy**

We respect the intellectual property rights of others. It is our policy to respond to any claim that Content posted on the Product infringes the copyright or other intellectual property infringement ("Infringement") of any person.

If you are a copyright owner, or authorized on behalf of one, and you believe that the copyrighted work has been copied in a way that constitutes copyright infringement that is taking place through the Product, you must submit your notice in writing to the attention of "Copyright Infringement" of support@ava.com and include in your notice a detailed description of the alleged infringement.

You may be held accountable for damages (including costs, court fees and attorneys' fees) for misrepresenting that any content is infringing your copyright.

### **Intellectual Property**

The Product and its original content (excluding Content provided by users), features and functionality are and will remain the exclusive property of AVA Innovations AG and its licensors. The Product is protected by copyright, trademark, and other laws of

both the Switzerland and foreign countries. Our trademarks and trade dress may not be used in connection with any product or service without the prior written consent of AVA Innovations AG. You may only view and make a single copy of portions of this content for personal, non-commercial, offline use. Content may not be sold, reproduced, or distributed without our written permission. Any third-party trademarks, service marks and logos are the property of their respective owners. Any further rights not specifically granted herein are reserved.

You agree that you are bound by the license agreement of AVA Innovations AG. AVA Innovations AG. provides its license agreement online: [www.ava.com/legal](http://www.ava.com/legal)

### **Links To Other Web Sites**

Our Product may contain links to third-party web sites or products that are not owned or controlled by AVA Innovations AG.

AVA Innovations AG. has no control over, and assumes no responsibility for, the content, privacy policies, or practices of any third-party web sites or services. You further acknowledge and agree that AVA Innovations AG shall not be responsible or liable, directly or indirectly, for any damage or loss caused or alleged to be caused by or in connection with use of or reliance on any such content, goods or services available on or through any such web sites or services.

We strongly advise you to read the Terms and conditions and privacy policies of any third-party web sites that you visit.

### **Termination**

The Terms of this agreement will continue to apply in perpetuity until terminated by either party without notice at any time for any reason. Terms that are to continue in perpetuity shall be unaffected by the termination of this agreement. We may terminate or suspend your account immediately, without prior notice or liability, for any reason whatsoever, including without limitation if you breach the Terms. Upon termination, your right to use the Product ceases immediately. If you wish to terminate your account, you may simply discontinue using the Product.

### **Limitation Of Liability**

In no event shall AVA Innovations AG, nor its directors, employees, partners, agents, suppliers, investors, subsidiaries, or affiliates be liable for any indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, including without limitation, loss of profits, data, use, goodwill, or other intangible losses, resulting from (i) your access to or use of or inability to access or use the Product; (ii) any conduct or content of any

third-party on the Product; (iii) any content obtained from the Product; and (iv) unauthorized access, use or alteration of your transmissions or content, whether based on warranty, contract, tort (including negligence) or any other legal theory, whether or not we have been informed of the possibility of such damage, and even if a remedy set forth herein is found to have failed of its essential purpose.

Furthermore, in no event shall AVA Innovations AG nor its directors, employees, partners, agents, suppliers, investors, subsidiaries, or affiliates be liable for any indirect, direct, incidental, special, consequential or punitive damages, including without limitation, damage to any personal property including but not limited to third-party products controlled by the Product, any real property, injury, casualty, loss of life related to or resulting from your access to or use of the Product.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall AVA Innovations AG's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

### **Product Disclaimer**

USE THE PRODUCT ONLY AS INSTRUCTED. The Product may include materials known to be harmful if tampered with, handled incorrectly or used by individuals with certain health conditions. Persons with pace makers are advised NOT to use the Product as magnets within the Product may interfere with such health equipment. Users may NOT dismantle the Product due to the existence of electrical components, namely a lithium-based battery contained within the product. Tampering with and misuse of Lithium-based batteries can result in serious injury or loss of life. The Product contains an AC to DC power supply. Due to the danger of high-voltage, only use the power supply as directed. The Product uses a USB-based power supply, however the Product is only certified to be used with the power supply provided in the box. Even though the charging cable can be plugged into other USB chargers, ONLY USE the Product with the Power Supply and Cable provided. Improper use of the Product and any of its components can result in serious injury or loss of life. The Product has been certified to meet the specification of governing boards for EMC and Radiated Emissions in regions where the Product is sold. However, we cannot guarantee that the Product will protect against interference of other RF devices in all circumstances. The Product may work in a limited fashion if certain environmental conditions are met. AVA Innovations AG is not responsible for limited product performance if such conditions occur. Conditions could include but are not limited to direct

sunlight shining on the Product, excessive heat or cold outside the operating limits advised by AVA Innovations AG, excessive moisture, and other conditions. The battery life of the Product may vary. This is due to many conditions outside of the control of AVA Innovations AG, namely but not limited to how the Product is set up, what other products the Product may be used with, and other conditions. AVA Innovations AG cannot guarantee the battery life of the Product, although we have taken great measures to create guidelines of expected battery use, as provided to customers before the Product is purchased. The Product should be kept at a distance from the body and should only be used in your hand. AVA Innovations AG is not responsible for any injury or loss that may occur from long term exposure to skin and body mass.

### **Wear and Tear**

AVA Innovations AG cannot guarantee the upkeep of the fit and finish of the Product. AVA Innovations AG is therefore not liable for scratches and damages caused by the use of the Product including but not limited to drops, liquid spills, scratches, cracks, paint peels, loose mechanical components and contact with other materials including cleaning materials. Over time the Product could wear down over use including but not limited to dead pixels, worn out tact switches & buttons, pins and pads for charging.

AVA Innovations AG cannot cover wear and tear beyond what is expressly covered in The Product Warranty. Read the Warranty carefully to understand what is covered.

### **Force Majeure**

AVA Innovations AG will not be responsible for any delay or failure in any performance due, without limitation, to acts of God, war, warlike conditions, blockade, embargoes, riots, governmental restriction, labor disturbances, free beer, unavailability of anticipated usual means of supplies, transportation or loading facilities, wrecks, epidemics, quarantine, fire, flood, earthquake, explosion, any unforeseen change in circumstances, or any other causes beyond its reasonable control.

### **Disclaimer of Warranties**

Your use of the Product is at your sole risk. The Product is provided on an "AS IS" and "AS AVAILABLE" basis. AVA Innovations AG does not make any express or implied warranties, endorsements or representations whatsoever as to the operation of the AVA Innovations AG website, information, content, materials, or Products. This shall include, but not be limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and non-infringement, and warranties that access to, or use of, the service will be uninterrupted or error-free or that defects in the service will be corrected.



AVA Innovations AG its subsidiaries, affiliates, and its licensors do not warrant that a) the Product will function uninterrupted, be secure or be available at any particular time or location; b) any errors or defects will be corrected; c) the Product is free of viruses or other harmful components; or d) the results of using the Product will meet your requirements.

### **Jurisdiction**

These Terms shall be governed and construed in accordance with the exclusive jurisdiction of the courts of the country, state, providence or territory determined solely by AVA Innovations AG to resolve any legal matter arising from the agreement or related to your use of the Product. Our failure to enforce any right or provision of these Terms will not be considered a waiver of those rights. If any provision of these Terms is held to be invalid or unenforceable by a court, the remaining provisions of these Terms will remain in effect. These Terms constitute the entire agreement between us regarding our Product, and supersede and replace any prior agreements we might have between us regarding the Product.

### **Governing law**

This Agreement and the relationship between you and AVA Innovations AG, and all Transactions on the Services shall be governed by the laws of Switzerland, excluding its conflicts of law provisions. You and AVA Innovations AG agree to submit to the personal and exclusive jurisdiction of the courts located within the county of the State of Berne, Switzerland, to resolve any dispute or claim arising from this Agreement.

### **Entire Agreement**

You understand and agree that the above Terms constitute the entire general agreement between you and AVA Innovations AG. You may be subject to additional Terms and conditions when you use, purchase or access other services, affiliate services or third-party content or material.

YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR THE CONSEQUENCES OF ANY UNAUTHORIZED USE OF YOUR PRODUCT AND SHALL DEFEND, INDEMNIFY AND HOLD HARMLESS AVA INNOVATIONS AG FROM ANY AND ALL CLAIMS, LIABILITIES AND DAMAGES ARISING FROM SUCH UNAUTHORIZED USE.

### **Changes**

We reserve the right, at our sole discretion, to modify or replace these Terms at any time. If a revision to these Terms is essential, we will try to provide at least 10 days notice prior to any new terms taking effect. What constitutes an essential change will

be determined at our sole discretion.

By continuing to access or use our Product after those revisions become effective, you agree to be bound by the revised terms. If you do not agree to the new terms, please stop using the Product.

### **Android™**

To fully use all features of the AVA Cinema Remote a Google Account is required.

### **Contact Us**

If you have any questions about these Terms, please contact us at [support@ava.com](mailto:support@ava.com)

IF YOU DON'T UNDERSTAND THESE TERMS & CONDITIONS PLEASE VISIT [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). THERE YOU FIND ALL THE INFORMATIONS IN YOUR LANGUAGE. IF YOU HAVE ANY QUESTION REGARDING THE IMPORTANT PRODUCT INFORMATION GUIDE, PLEASE CONTACT US AT [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

WENN SIE DIESE REGELUNGEN & BEDINGUNGEN / GESCHÄFTSBEDINGUNGEN NICHT VOLLSTÄNDIG VERSTEHEN, BESUCHEN SIE BITTE [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). DORT FINDEN SIE ALLE INFORMATIONEN IN IHRER SPRACHE. WENN SIE IRGEND EINE FRAGE ÜBER DEN WICHTIGEN LEITFADEN MIT PRODUKTINFORMATIONEN HABEN, KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

SI VOUS NE COMPRENEZ PAS BIEN LES PRESENTES CONDITIONS, RENDEZ-VOUS SUR

[AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). VOUS Y TROUVEREZ L'INTEGRALITE DES INFORMATIONS DANS VOTRE LANGUE. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR LA NOTICE D'INFORMATION PRODUIT, N'HESITEZ PAS A NOUS CONTACTER A L'ADRESSE "[SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

SE NON SI COMPREDONO PIENAMENTE QUESTI TERMINI E CONDIZIONI, SI PREGA DI VISITARE [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). QUI SI TROVERANNO TUTTE LE INFORMAZIONI NELLA PROPRIA LINGUA. IN CASO DI DOMANDE A RIGUARDO DELL'IMPORTANTE GUIDA DI INFORMAZIONI PRODOTTO, SI PREGA DI CONTATTARCI ALL'INDIRIZZO [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

SI NO COMPRENDE TOTALMENTE LOS PRESENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES, VISITE LA PÁGINA [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). EN ELLA PODRÁ ENCONTRAR TODA LA INFORMACIÓN EN SU IDIOMA. SI TIENE ALGUNA DUDA CON RESPECTO A LA GUÍA DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL PRODUCTO, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS EN LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

WANNEER U DEZE ALGEMENE VOORWAARDEN NIET VOLLEDIG BEGRIJPT, RAADPLEEG ONZE WEBSITE [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). DAAR VINDT U ALLE INFORMATIE IN UW TAAL. ALS U VRAGEN HEEFT MET BETREKKING TOT DE PRODUCTINFORMATIEGIDS, GELIEVE ONS TE CONTACTEREN OP [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

SE NÃO COMPREENDER TOTALMENTE ESTES TERMOS E CONDIÇÕES, POR FAVOR VISITE

[AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). AÍ, ENCONTRARÁ TODAS AS INFORMAÇÕES NA SUA LÍNGUA. SE TIVER QUALQUER PERGUNTA RELATIVA AO GUIA IMPORTANTE DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO, POR FAVOR CONTACTE-NOS EM [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

AKO NE RAZUMIJETE U POTPUNOSTI OVE ODREDBE I UVJETE, MLIMO POSJETITE [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL). TAMO ĆETE PRONAĆI SVE INFORMACIJE NA SVOM JEZIKU. AKO IMATE BILO KAKVIH PIRANJA VEZANO NA VAŽNE INFORMACIJE O VODIČU ZA PROIZVODE, OBRATITE NAM SE NA [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

ÎN CAZUL ÎN CARE NU ÎNȚELEGEȚI INTEGRAL TERMENII ȘI CONDIȚIILE DE FAȚĂ, ACCESAȚI

[AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL) , UNDE VEȚI GĂSI TOATE INFOMAȚIILE TRADUSE ÎN LIMBA DVS. DACĂ AVEȚI ÎNTREBĂRI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA GHIDUL INFORMATIV AL PRODUSULUI, CONTACTAȚI-NE LA [SUPPORT@AVA.COM](mailto:SUPPORT@AVA.COM)

JEŚLI NINIEJSZE WARUNKI NIE SĄ W PEŁNI ZROZUMIAŁE, PROSIMY O ODWIEDZENIE NASZEJ STRONY INTERNETOWEJ [AVA.COM/LEGAL](http://AVA.COM/LEGAL), GDZIE ZNAJDĄ PAŃSTWO SZCZEGÓLWE INFORMACJE W WYBRANYM JĘZYKU. W

PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK PYTAŃ DOTYCZĄCYCH WAŻNYCH INFORMACJI O PRODUKCIE PROSIMY O KONTAKT POD ADRESEM SUPPORT@AVA.COM.

HVIS DU HAR NOGEN TVIVL VEDRØRENDE DISSE VILKÅR & BETINGELSER, BEDES DU GÅ TIL

AVA.COM/LEGAL. HER KAN DU FINDE ALLE INFORMATIONERNE PÅ DIT SPROG. HVIS DU HAR SPØRGSMÅL VEDRØRENDE DEN VIGTIGE PRODUKTINFORMATIONSVJEJLEDNING, BEDES DU KONTAKTE OS PÅ SUPPORT@AVA.COM

DERSOM DU IKKE HELT FORSTÅR DISSE VILKÅRENE OG BETINGELSENE, VENNLIGST BESØK

AVA.COM/LEGAL. DER FINNER DU ALL INFORMASJON PÅ DITT EGET SPRÅK. HVIS DU HAR NOEN SPØRSMÅL OM DEN VIKTIGE PRODUKTINFORMASJONSVEILEDNINGEN, VENNLIGST KONTAKT OSS PÅ SUPPORT@AVA.COM

OM DU INTE FULLSTÄNDIGT FÖRSTÅR DESSA ALLMÄNNA REGLER & VILLKOR, BESÖK

AVA.COM/LEGAL. DÄR HITTAR DU ALL INFORMATION PÅ DITT SPRÅK. OM DU HAR NÅGRA FRÅGOR GÄLLANDE DEN VIKTIGA PRODUKTINFORMATIONSGUIDEN, VÄNLIGEN KONTAKTA OSS PÅ SUPPORT@AVA.COM

## REGULATORY INFORMATION

### Europe

#### English:

AVA declares that this product herewith complies with the requirements of the RED Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU when installed and used in accordance with the manufacturer's instructions. A copy of the full Declaration of Conformance may be obtained at [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

The radio equipment operates in different frequency bands with the following maximum output power:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### Deutsch:

AVA erklärt hiermit, dass dieses Produkt den Anforderungen der RED Richtlinie 2014/53 / EU, der RoHS Richtlinie 2011/65 / EU entspricht, wenn es gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und verwendet wird.

Sie können eine Kopie der vollständigen Konformitätserklärung erhalten über [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

Das Funkgerät arbeitet in verschiedenen Frequenzbändern mit der folgenden maximalen Ausgangsleistung:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### Français:

AVA déclare que le présent produit est conforme aux consignes énoncées dans la Directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la Directive relative à

la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/EU lorsqu'il est installé et utilisé conformément à la notice du fabricant. Un exemplaire de la Déclaration de Conformité intégrale peut être obtenu sur [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

Les équipements de radio fonctionnent dans différentes bandes de fréquences à la puissance de sortie maximale suivante :

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### **Italiano:**

AVA dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva RED 2014/53/EU, della Direttiva RoHS 2011/65/EU quando installato e usato secondo le istruzioni del fabbricante.

Una copia della Dichiarazione di Conformità completa può essere ottenuta presso [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

L'apparecchiatura radio opera in diverse bande di frequenza con la seguente potenza massima di uscita:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### **Español:**

AVA declara que este producto cumple los requisitos de la Directiva sobre Equipos Radioeléctricos (RED) 2014/53/UE y la Directiva sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) 2011/65/UE si se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

En la página [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/) puede obtenerse una copia de la Declaración de Conformidad completa.

#### AVA Cinema Remote:

El equipo de radio funciona en diferentes bandas de frecuencia con la siguiente potencia de salida máxima:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### **Nederlands:**

AVA verklaart dat dit product hierbij voldoet aan de eisen van de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU en de RoHS Richtlijn inzake gevaarlijke stoffen in elektrische apparatuur 2011/65/EU bij plaatsing en gebruik in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Een kopie van de volledige Conformiteitsverklaring vindt u terug op [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

#### AVA Cinema Remote:

De radioapparatuur werkt op verschillende frequentiebanden met het volgende maximale uitgangsvermogen:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### **Português:**

A AVA declara que este produto cumpre os requisitos da Directiva RED 2014/53/EU, Directiva RoHS 2011/65/UE quando instalado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

Uma cópia da Declaração de Conformidade completa pode ser obtida em [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

#### AVA Cinema Remote:

O equipamento de rádio opera em diferentes bandas de frequência com a seguinte potência máxima de saída:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz

- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

**Hrvatski:**

AVA izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava zahtjevima Direktive br. 2014/53/EU o radijskoj opremi, Direktive br. 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS) kada se postavlja i koristi u skladu s uputama proizvođača.

Primjerak cijele Izjave o svojstvima može se dobiti na [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

Radijska oprema radi na različitim frekvencijskim pojasevima sa sljedećom maksimalnom izlaznom snagom:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

**Românesc:**

AVA declară că acest produs respectă cerințele Directivei RED 2014/53/EU, ale Directivei RoHS 2011/65/UE în condițiile în care este instalat și utilizat conform instrucțiunilor producătorului.

O copie a Declarației de Conformitate în forma integrală poate fi obținută la [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

Echipamentul radio operează pe diferite benzi de frecvență, având următoarele valori maxime ale puterii de ieșire:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz



**Polski:**

AVA oświadcza niniejszym, iż niżej wskazany produkt, przy montażu i użytkowaniu zgodnym z instrukcjami producenta, spełnia wymagania dyrektywy RED 2014/53/EU oraz dyrektywy RoHS 2 2011/65/EU. Kopię pełnej Deklaracji Zgodności można uzyskać na stronie [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

Urządzenie radiowe pracuje na różnych pasmach częstotliwości, przy maksymalnej mocy wyjściowej wynoszącej:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

**Dansk:**

AVA erklærer hermed, at dette produkt overholder alle krav i RED direktiv 2014/53/EU, RoHS direktiv 2011/65/EU når det er installeret, og anvendes i overensstemmelse med producentens instruktioner.

En kopi af den fulde overensstemmelseserklæring kan fås ved at gå til [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

AVA Cinema Remote:

Radioudstyret fungerer på forskellige frekvensbånd, med den følgende maksimale udgangsstrøm:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

**Norsk:**

AVA erklærer at dette produktet overholder kravene i RED-direktiv 2014/53/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU når det installeres og brukes i henhold til produsentens instruksjoner.

En kopi av den fullstendige samsvarserklæringen kan fås på [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

#### AVA Cinema Remote:

Radiostyret opererer i forskjellige frekvensbånd med følgende maksimale utgangseffekt:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### Svenska:

AVA oppger härmed att denna produkt uppfyller kraven i RE-direktivet 2014/53/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU när det installeras och används i enlighet med tillverkarens instruktioner.

En kopia av den fullständiga överensstämelseförsäkran kan erhållas på [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

#### AVA Cinema Remote:

Radioutrustningen arbetar i olika frekvensband med följande maximala utgångseffekt:

- WLAN: 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz
- BT: 2402 - 2480 MHz
- BLE: 2402 - 2480 MHz
- NFC: 1356 MHz

#### USA:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

AVA Cinema Remote:

This equipment has been SAR tested and conforms to the FCC portable RF exposure requirements of FCC Part 2.1093 for general population / uncontrolled exposure usage. The maximum measured body extremity SAR value is below the legal limits..

E-Label for the Remote:

To access the e-label information for the AVA Cinema Remote, follow the following instructions on your device:

Step 1 – Open the Device Settings. Step 2 – Choose About Remote. Step 3 – Choose Regulatory Labels

For any further FCC statements visit [www.ava.com/legal/](http://www.ava.com/legal/).

## **RECYCLING INFORMATION**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead please deliver it to AVA Innovations AG. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (ENGLISH):**

1. Read, keep and follow these instructions
2. Heed all warnings
3. Do not use this product near water or expose the product to dripping or splashing of any water liquid and do not place objects filled with liquids, such as vases near or on the AVA products.
4. Clean only with a dry soft cloth. Household cleaners or solvents can damage the finish on your AVA components.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat
6. Only use attachments/accessories and power supplies specified by the manufacturer
7. Do not attempt to fix the product yourself. If you experience problems with your AVA product, please contact us at [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Do not attempt to repair your AVA product yourself. Disassembly may cause damage to the product or injury to the user.
8. If the product malfunctions in any way, please contact us immediately at [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Do not use a damaged or malfunctioning product.
9. Only use the USB cable and wall adapter provided with your AVA Product. Only the USB Cables attached with the provided wall adapters have been tested to comply with safety standards.
10. AVA Products contain components that emit electromagnetic fields. These fields and the magnets in AVA Products may interfere with certain medical devices including, but not limited to, pacemakers and defibrillators. Please maintain a safety distance between your medical device and AVA Product.

## **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN (DEUTSCH):**

1. Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, folgen Sie ihr und bewahren Sie sie auf.
2. Beachten Sie alle Warnungen
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser und setzen Sie das Produkt keinen Tropfen oder Spritzen von Wasserflüssigkeit aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen in der Nähe oder auf die AVA

Produkte auf.

4. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Haushaltsreiniger oder Lösungsmittel können das Finish an Ihren AVA Komponenten beschädigen.
5. Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Hitze erzeugen.
6. Benutzen Sie nur die vom Hersteller spezifizierten Zubehörteile / Erweiterungen.
7. Versuchen Sie nicht selbst, das Gerät zu warten / reparieren. Wenn Sie Probleme mit Ihrem AVA Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Versuchen Sie nicht selbst, das AVA Produkt zu reparieren.
8. Die Demontage von AVA kann Schäden am Produkt verursachen oder den Benutzer verletzen.
9. Wenn das Produkt in irgendeiner Weise nicht richtig funktioniert, kontaktieren Sie uns bitte umgehend unter [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
10. Verwenden Sie nur das mit Ihrem AVA Produkt gelieferte USB Kabel und den Wandadapter. Nur das mit den mitgelieferte USB Kabel und die Wandadapter wurden nach Sicherheitsnormen getestet.
11. AVA Produkte enthalten beide Komponenten, die elektromagnetische Felder erzeugen. Diese Felder und die Magneten in AVA Produkten können bei bestimmten medizinischen Geräten Interferenzen erzeugen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Herzschrittmacher und Defibrillatoren. Bitte halten Sie einen Sicherheitsabstand zwischen Ihrem medizinischen Gerät und AVA Produkt.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (FRANÇAIS):**

1. Lire, conserver et respecter ces notices.
2. Respecter toutes les mises en garde.
3. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau ni l'exposer à utiliser des baguettes ni à d'éventuelles éclaboussures d'un liquide aqueux ; en outre, ne pas poser d'objets susceptibles d'être remplis de liquides, comme les vases situés près du concessionnaire.
4. Ne nettoyer qu'avec un chiffon double, souple et section sec. Les nettoyeurs ménagers ou solvants peuvent dégrader le revêtement de finition des éléments AVA.

5. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, bouches d'air chaud, cuisinières ou autres appareils qui dégagent de la chaleur (amplificateurs compris).
6. N'employer que les fixations/accessoires et alimentations électriques indiqués par le fabricant.
7. Ne pas tenter d'effectuer les réparations vous-même. Si vous subissez des problèmes avec votre produit AVA, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse [support@ava.com](mailto:support@ava.com) Ne pas tenter de réparer votre produit AVA par vous-même. Le démontage du produit risque de provoquer un dommage matériel touchant le produit ou corporel touchant l'utilisateur.
8. Si le produit présente une anomalie à l'espèce, n'hésitez pas à nous contacter immédiatement à l'adresse : [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Ne pas utiliser un produit endommagé ou présentant des dysfonctionnements.
9. N'utiliser que le câble USB et l'adaptateur joint à votre produit AVA. Que les câbles USB et les adaptateurs muraux ont été testés pour se conformer aux normes de sécurité.
10. Produits AVA comptent des pièces qui émettent des champs électromagnétiques. Ces champs et les aimants dans produits AVA peuvent interférer avec certains appareils médicaux tels que, entre autres, les stimulateurs cardiaques et les débrifillateurs. Veuillez maintenir une distance de sécurité entre votre appareil médical et le produit AVA.

## **IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA (ITALIANO):**

1. Leggere, seguire e conservare queste istruzioni.
2. Fare attenzione a tutte le avvertenze.
3. Non usare questo prodotto vicino all'acqua e non esporlo a gocciolamenti o schizzi di liquidi e non collocare vicino a prodotti AVA oggetti pieni di liquidi, come bicchieri.
4. Pulire esclusivamente con un panno morbido asciutto. Detergenti da casa o solventi possono danneggiare la finitura sui componenti AVA.
5. Non installare vicino a sorgenti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producano calore.
6. Usare esclusivamente accessori e alimentatori specificati dal fabbricante.

7. Non tentare di riparare il prodotto per proprio conto. Se si sperimentano problemi con AVA prodotto, si prega di contattarci all'indirizzo support@ava.com. Lo smontaggio di AVA prodotto può causare danni al prodotto e lesioni all'utilizzatore.
8. Se il prodotto dovesse avere malfunzionamenti di sorta, si prega di contattarci immediatamente all'indirizzo support@ava.com. Non usare un prodotto danneggiato o malfunzionante.
9. Usare esclusivamente il cavo USB e l'adattatore a parete forniti con il AVA prodotto. Solo i cavetti USB e degli adattatori a parete forniti sono stati testati come conformi agli standard di sicurezza.
10. AVA prodotti contengono componenti che emettono campi elettromagnetici. Questi campi e i magneti in prodotti AVA possono interferire con certi dispositivi medicali tra cui pacemaker e defibrillatori. Si raccomanda di mantenere una distanza di sicurezza tra il dispositivo medicale e prodott AVA.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (ESPAÑOL):**

1. Lea y siga cuidadosamente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.
2. Respete todas las advertencias.
3. No utilice este producto cerca del agua y evite su exposición a goteos o salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquidos, como por ejemplo jarrones, encima o en las proximidades de los productos AVA.
4. Utilice solo un trapo suave seco para la limpieza del producto. Los disolventes o los productos de limpieza domésticos pueden provocar daños en el acabado de sus componentes AVA.
5. No coloque este producto en las proximidades de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios y fuentes de alimentación especificados por el fabricante.
7. Si experimenta algún problema con su producto AVA, póngase en contacto con nosotros en la dirección de correo electrónico support@ava.com. No intente reparar su producto AVA usted mismo. El desmontaje del producto AVA puede provocar daños en el producto o lesiones personales al usuario.

8. Si el producto presenta cualquier tipo de funcionamiento incorrecto, póngase en contacto inmediatamente con nosotros en la dirección de correo electrónico [support@ava.com](mailto:support@ava.com). No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.
9. Utilice únicamente el cable USB y el adaptador de pared que se proporcionan con su producto AVA. Solo los cables USB conectados con los adaptadores de pared proporcionados han sido probados para cumplir con los estándares de seguridad.
10. Productos AVA contienen componentes que emiten campos electromagnéticos. Estos campos y los imanes del AVA pueden crear interferencias con ciertos dispositivos médicos incluyendo, entre otros, marcapasos y desfibriladores. Mantenga una distancia de seguridad entre su dispositivo médico y el producto AVA.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES (NETHERLANDS):**

1. Lees, bewaar en volg deze instructies
2. Neem alle waarschuwingen in acht
3. Gebruik dit product niet in de buurt van water of stel het product niet bloot aan druppels of spatten van een watervloeistof en plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, in de buurt van of op de AVA-producten.
4. Enkel schoonmaken met een droge zachte doek. Huishoudelijke reinigingsmiddelen of oplosmiddelen kunnen de afwerking van uw AVA- onderdelen beschadigen.
5. Niet plaatsen nabij warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsregisters, kachels of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik enkel hulpstukken/toebehoren en elektrische voedingen die werden opgegeven door de fabrikant.
7. Doe geen poging om het product zelf te monteren. Als u problemen ondervindt met uw AVA product, gelieve ons te contacteren op [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Doe geen poging om uw AVA product zelf te repareren. Demontage van het AVA product kan het product beschadigen of de gebruiker verwonden.
8. Als het product een willekeurig probleem vertoont, gelieve ons onmiddellijk te contacteren op [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Gebruik geen beschadigd of slecht functionerend product.
9. Gebruik alleen de USB-kabel en wandadapter die werd meegeleverd met uw AVA-product. Alleen de USB-kabels die zijn aangesloten met de meegeleverde muur-



adapters zijn getest om te voldoen aan de veiligheidsnormen.

**10.** AVA producten bevatten onderdelen die elektromagnetische velden uitzenden. Deze velden en magneten in het AVA-product kunnen interfereren met bepaalde medische apparatuur met inbegrip van, maar niet beperkt tot, pacemakers en defibrillators. Gelieve een veilige afstand te bewaren tussen uw medisch apparaat en AVA-product.

## **IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (PORTUGUÊS):**

- 1.** Leia, guarde e siga estas instruções
- 2.** Preste atenção a todos os avisos
- 3.** Não use este produto perto de água nem exponha o produto ao gotejamento ou aos salpicos de qualquer líquido aquoso e não coloque objectos cheios com líquidos, como vasos perto ou em cima dos produtos AVA.
- 4.** Limpe apenas com um pano macio e seco. Os produtos de limpeza ou os solventes domésticos podem danificar o acabamento nos seus componentes AVA.
- 5.** Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de aquecimento ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 6.** Utilize apenas peças de fixação / acessórios e fontes de alimentação especificadas pelo fabricante.
- 7.** Não tente consertar o produto, você mesmo. Se tiver problemas com o seu produto AVA, entre em contacto connosco em [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Não tente reparar o seu produto AVA você mesmo. A desmontagem do produto AVA pode causar danos ao produto ou ferimentos no utilizador.
- 8.** Se o dispositivo funcionar mal de qualquer forma, entre em contacto connosco em [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Não use um produto danificado ou com mau funcionamento.
- 9.** Utilize apenas o cabo USB e o adaptador de parede fornecido com o seu produto AVA. Apenas os cabos USB anexados aos adaptadores de parede fornecidos foram testados para cumprir os padrões de segurança.
- 10.** Produtos AVA contêm componentes que emitem campos electromagnéticos. Estes campos e os ímãs no produto AVA podem interferir com certos dispositivos médicos, incluindo, entre outros, estimulador cardíaco e desfibrilhadores. Mantenha uma

distânia segura entre o seu dispositivo mdico e o produto AVA.

## **VAŖNA SIGURNOSNA UPUTA (HRVATSKI):**

1. Pročitajte, sačuvajte i pridrŖavajte se ovih uputa.
2. Vodite računa o svim upozorenjima.
3. Nemojte ovaj proizvod koristiti pokraj vode niti ga izlagati kapanju ili polijevanju bilo kakve tekućine nit nemojte blizu ili a AVA proizvode stavljati bilo kakve predmete napunjene tekućinom, primjerice vaze.
4. Proizvod čistite samo suhom, mekanom krpom. Sredstva za ienje u kućanstvu ili otapala mogu oštetiti završni sloj AVA komponenti.
5. Proizvod nemojte postavljati u blizini bilo kakvog izvora topline, primjerice radijatora, grijalica, peći ili ostalih aparata (uključujući i pojačala) koji razvijaju toplinu.
6. Koristite samo nastavke/dodatni pribor i napajanje koje je specificirao proizvođač.
7. Proizvod nemojte pokušavati popravljati sami. Ako primijetite probleme sa svojim proizvodima AVA, kontaktirajte nas na [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Nemojte pokušavati svoj proizvoda AVA popravljati sami.
8. Rastavljanjem proizvoda AVA moŖete oštetiti proizvod ili se ozlijediti.
9. Ako proizvod ne radi ispravno na bilo koji način, odmah nas kontaktirajte na [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Oštećen ili neispravan proizvod nemojte koristiti.
10. Koristite samo USB kabel i zidni adapter koji ste dobili sa svojim proizvodom AVA. Samo su USB kabeli privreni isporučenim zidnim adapterima ispitani u skladu sa sigurnosnim standardima.
11. Proizvodi AVA sadrŖe komponente koje emitiraju elektromagnetska polja. Ta polja i magneti u proizvodima AVA mogu ometati odreene medicinske ureaje ukljuujući ali ne i ogranieno na elektrostimulatore srca i defibrilatore. OdrŖavajte sigurnosni razmak izmeu medicinskog ureaja i proizvoda AVA.

## **INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANŢA (ROMÂNESC):**

1. Cititi, pstraŖi Ŗi respectaŖi aceste instrucŖiuni.
2. AcordaŖi atenŖia cuvenită tuturor avertizărilor.

3. Nu utilizați produsul lângă o sursă de apă. Nu expuneți produsul la medii în care acesta poate fi stropit sau atins de picături de apă și nu puneți obiecte umplute cu lichide, cum sunt vasele, lângă sau pe produsele AVA.
4. Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată. Soluțiile de curățare casnică sau solvenții pot deteriora aspectul componentelor AVA.
5. Nu instalați lângă surse de căldură ca radiatoare, plite, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) producătoare de căldură.
6. Folosiți exclusiv dispozitivele auxiliare/accesoriile și sursele de alimentare specificate de către producător.
7. Nu încercați să fixați singur produsul. Dacă întâmpinați dificultăți cu produsul AVA, contactați-ne la [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Nu încercați să reparați singur produsul AVA. Demontarea produsului AVA poate duce la deteriorarea acestuia sau la accidentarea utilizatorului.
8. În cazul în care produsul nu funcționează corespunzător, contactați-ne imediat la [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Nu utilizați un produs deteriorat sau care nu funcționează corect.
9. Folosiți doar cablul USB și adaptorul ce însoțesc produsul AVA. Doar cablurile USB atașate cu adaptoarele de perete furnizate au fost testate pentru a respecta standardele de siguranță.
10. Produsul AVA conține componente ce emit câmpuri electromagnetice. Aceste câmpuri și magneții din produsul AVA pot interfera cu anumite dispozitive medicale printre care stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele. Păstrați distanța de siguranță dintre dispozitivul dvs. medical și produsul AVA.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA (POLSKI):**

1. Należy przeczytać i zachować instrukcję oraz stosować się do podanych w niej zaleceń.
2. Przestrzegać wszelkich ostrzeżeń.
3. Nie używać urządzenia w pobliżu wody, nie narażać na działanie jakichkolwiek kapiących lub rozpryskiwanych cieczy. Nie umieszczać na urządzeniu AVA lub w jego pobliżu przedmiotów wypełnionych cieczą, (np. wazonów).
4. Czyścić wyłącznie za pomocą suchej i miękkiej ściereczki. Środki czystości i rozpuszczalniki używane w gospodarstwach domowych mogą zniszczyć powierzchnię urządzeń AVA.

5. Nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piecyki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.
6. Stosować wyłącznie części, akcesoria i zasilacze zalecane przez producenta.
7. Nie należy samodzielnie naprawiać urządzeń. W przypadku wystąpienia problemów z urządzeniem produktu AVA prosimy o kontakt pod adresem support@ava.com.
8. Demontaż urządzenia produktu AVA może skutkować uszkodzeniem produktu lub zranieniem użytkownika.
9. W przypadku wadliwego działania urządzenia prosimy o niezwłoczny kontakt pod adresem support@ava.com. Nie należy używać uszkodzonego lub wadliwego produktu.
10. Używać wyłącznie kabla USB i zasilacza sieciowego dołączonego do urządzenia AVA. Tylko kable USB dołączone do dostarczonych adapterów ściennych zostały przetestowane pod kątem zgodności z normami bezpieczeństwa.
11. Produktu AVA zawierają elementy produkujące pola elektromagnetyczne. Wraz z magnesami znajdującymi się w produktach AVA, pola elektromagnetyczne mogą zakłócać pracę urządzeń medycznych, m.in. rozruszników serca i defibrylatorów. Prosimy o umieszczenie urządzeń produktu AVA w bezpiecznej odległości od aparatury medycznej.

## **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER (DANSK):**

1. Læs, opbevar og følg disse instruktioner
2. Vær opmærksom på alle advarsler
3. Produktet må ikke anvendes tæt ved vand, og det må ikke udsættes for dryp eller sprøjt fra nogen form for vandagtige væsker, endvidere må der ikke placeres objekter der er fyldt med vand, såsom vaser, i nærheden eller på nogen AVA produkter.
4. Anvend kun en tør, blød klud til rengøring. Rengøringsmidler eller opløsningsmidler kan beskadige overfladen på dine AVA komponenter.
5. Installer ikke produkterne i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, varmeudtag, brændeovne eller andre apparater (inklusive forstærkere) som producerer varme.
6. Anvend kun vedhæftninger/tilbehør og strømforsyninger som er specificeret af producenten.

7. Prøv ikke selv på at reparere produktet. Hvis du opplever problemer med din AVA produkt, bedes du kontakte os på [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Du må ikke selv forsøke at reparere dit AVA produkt.
8. En demontering af AVA produktet kan beskadige produktet eller skade brukeren.
9. Hvis produktet på nogen måte er defekt, bedes du omgående kontakte os på [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Anvend ikke et beskadiget eller defekt produkt.
10. Du må kun anvende det USB-kabel og vægadapter som leveres sammen med din AVA produkt. Kun de USB -kabler, der er tilsluttet de medfølgende vægadaptere, er blevet testet for at overholde sikkerhedsstandarder.
11. AVA produktet indeholder komponenter der udsender elektromagnetiske felter. Disse felter samt magnetene i produktet AVA kan forstyrre visse medisinske enheder, inklusiv, men ikke begrenset til, pacemakere og defibrillatorer. Hold vanligst en sikker afstand mellom din medisinske enhed og produktet AVA.

## **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER (NORSK):**

1. Les, ta vare på og følg disse instruksjonene.
2. Vær oppmerksom på alle advarsler.
3. Ikke bruk dette produktet i nærheten av vann eller utsett produktet for drypp eller sprut fra noen typer væske. Ikke plasser gjenstander som er fylt med væske, for eksempel vaser i nærheten av eller på AVA-produktene.
4. Rengjør bare med en tørr, myk klut. Husholdningsrengjøringsmidler eller løsemidler kan skade overflaten på AVA-komponentene dine.
5. Må ikke installeres i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
6. Bruk bare tilkoblinger/tilbehør og strømforsyning spesifisert av produsenten.
7. Ikke prøv å reparere produktet selv. Hvis det oppstår problemer med din AVA produktet, kontakt oss på [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Ikke forsøk å reparere AVA-produktet ditt selv.
8. Demontering av AVA produktet kan skade produktet eller skade brukeren.
9. Hvis produktet har en eller annen feilfunksjon, kontakt oss umiddelbart på [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Ikke bruk skadet produkt eller produkt som ikke virker korrekt.
10. Bruk bare USB-kabelen og vegg adapteren som følger med AVA produktet. Bare

USB-kablerna som är fästade med de medföljande väggadaptererna, är testade för att överhålla säkerhetsstandarder.

**11.** AVA-produkten innehåller båda komponenter som avger elektromagnetiska fält. Dessa fält och magneterna i AVA-produkten AVA kan förstöra vissa medicinska apparater, inklusive, men inte begränsat till, pacemakare och defibrillatorer. Vänligen upprätthåll en säkerhetsavstånd mellan ditt medicinska apparat och AVA-produkten.

## **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER (SVENSKA):**

- 1.** Läs, behåll och följ dessa instruktioner
- 2.** Beakta alla varningar
- 3.** Denna produkt bör ej användas i närheten av vatten eller utsättas för dropp eller stänk från vattenbaserade vätskor, och placera inte vätskefyllda föremål, såsom vasar, i närheten av eller ovanpå AVA-produkterna.
- 4.** Rengör endast med en torr, mjuk trasa. Hushållsrengöringsmedel eller lösningsmedel kan skada ytan på dina AVA-komponenter.
- 5.** Bör ej installeras i närheten av värmekällor som element, värmespjäll, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme
- 6.** Använd endast tillbehör/tillsatser och strömtillförsel som anges av tillverkaren
- 7.** Försök inte reparera produkten själv. Om du har problem med din AVA-produkten, vänligen kontakta oss på [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Försök inte reparera din AVA-produkten själv.
- 8.** Demontering av AVA-produkten kan orsaka skada på produkten eller skada användaren.
- 9.** Om produkten inte fungerar som den ska, kontakta oss då genast på [support@ava.com](mailto:support@ava.com). Använd inte en skadad eller dåligt fungerande produkt.
- 10.** Använd bara USB-kabeln och väggadaptern som medföljer din AVA-produkten. Endast USB-kablarna som är anslutna till de medföljande väggadapterna har testats för att uppfylla säkerhetsstandarder.
- 11.** AVA-produkten innehåller komponenter som avger elektromagnetiska fält. Dessa fält och magneterna i AVA-produkten kan störa vissa medicinska anordningar inklusive, men inte begränsat till, pacemaker och defibrillatorer. Vänligen håll ett säkerhetsavstånd mellan din medicinska enhet och AVA-produkten.

Notes:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

